

La Route de la Soie / The Silk Road Saatchi Gallery



零七年他鄉山人記

20 OCT.2010
> 16 JAN.2011
TRIPOSTAL
LILLE (F)

 **lille3000**

+
LILLE-LONDON
1 > 12 DEC.2010

Exposition / Exhibition La Route de la Soie / The Silk Road Saatchi Gallery

FR / Pour la première fois en France, lille3000 présente plus de 60 œuvres de la collection d'art contemporain de la Saatchi Gallery de Londres, rassemblées pour l'occasion en une exposition intitulée "La Route de la Soie". Une référence à l'ancien réseau de routes commerciales, à cette passerelle économique entre l'Asie et l'Europe qui reliait notamment, depuis le 2^{ème} siècle av. J-C., la Chine et le Moyen-Orient, en cheminant par l'Inde... Retrouvez les peintures, sculptures, photographies et installations d'artistes chinois, indiens, iraniens, palestiniens, libanais, égyptiens, afghans ou encore pakistanais.

EN / In the autumn of 2010 and for the first time in France, lille3000 will present more than 60 works from the contemporary art collection of the London based Saatchi Gallery, assembled for the exhibition entitled "La Route de la Soie" [The Silk Road]. A reference to the ancient trade routes between Asia and Europe which linked in particular China and the Middle East via India from

the 2nd century before Christ... Three regions whose contemporary works of art arouse every day increasing interest in the international art world. The exhibition will offer an extensive view of this recent artistic work through paintings, sculptures, photographs and installations of Chinese, Indian, Iranian, Palestinian, Lebanese, Egyptian, Afghan and Pakistani artists.

Image couverture :
Qiu Jie
Portrait of Mao, 2007
Lead on paper
250 x 168 cm
Courtesy of the Saatchi
Gallery, London
© Qiu Jie
(photo: Ilmari Kalkkinen)

20 OCT.2010
> 16 JAN.2011
TRIPOSTAL
LILLE (F)

Saatchi Gallery

FR / Fondée par le célèbre publicitaire Charles Saatchi en 1985, la Saatchi Gallery met en avant le travail de jeunes artistes ainsi que des œuvres rarement montrées, et a depuis de nombreuses années une influence majeure sur la scène artistique internationale. Depuis 25 ans, elle a montré le travail de plus de 200 artistes et propulsé la carrière de Damien Hirst ou Jeff Koons.

EN / The Saatchi Gallery, founded by Charles Saatchi in 1985, supports the work of young and largely unseen artists, and displays rarely exhibited work by international names. The Saatchi Gallery has had a major influence on the international contemporary art scene. Over the last two and a half decades its pioneering exhibitions have showcased work by over 200 artists and provided a unique springboard for young unknowns to bring their work to a wider audience, launch their careers and, as with the likes of Damien Hirst and Jeff Koons.



Shadi Ghadirian
Like Everyday Series
2000-2001
C-print, 183 x 183 cm
Courtesy of the Saatchi Gallery,
London © Shadi Ghadirian,
(photo: Shadi Ghadirian)

Bharti Kher
Untitled, 2008
Bindis on painted board
173 x 311 cm
Courtesy of the Saatchi Gallery,
London © Bharti Kher (photo
Saatchi Gallery and Jack Shainman
Gakery, New York)





Hayv Kahraman
Collective Cut, 2008
 Oil on linen
 106.5 x 173 cm
 Courtesy of the Saatchi
 Gallery, London
 © Hayv Kahraman
 (photo: David Dupree)




Subodh Gupta
U.F.O., 2007
 Brass utensils, stainless steel
 structure
 114 x 305 x 305 cm /
 44 7/8 x 120 1/8 x 120 1/8 inches
 Courtesy the artist and Hauser
 & Wirth and the Saatchi Gallery,
 London
 © Subodh Gupta
 (photo: Stefan Altenburger
 Photography Zürich)



Atul Dodiya
Portrait of Niko
Pirosmani
(1862-1918)
 Enamel paint on laminate
 board, cotton kurta
 and cotton pyjamas
 on iron hangers
 183 x 122 cm
 Courtesy of the Saatchi
 Gallery, London
 © Atul Dodiya
 (photo: Anil Rane)

LILLE-LONDON

Expositions/Exhibitions,
Danse/Dance,
Théâtre/Theatre,
Concerts, Mode/Fashion,
Coiffure/Hairstyling,
Cinema, Cirque/Circus,
Cuisine/Cooking,
Braderie de l'Art,
Clubbing...



1 > 12 DEC. 2010
LILLE
& MÉTROPOLE

EVENT
"L'ILE DE LONDRES"
TRI POSTAL, LILLE

TARIFS RÉDUITS
PASS
LILLE3000

FR / En écho à l'exposition "La Route de la Soie", la Métropole lilloise va vivre à l'heure anglaise. Passez de King's Road à Oxford Street ou Camden Town en quelques heures. Portez chapeau melon ou coiffure punk, testez la mode londonienne et goûtez aux Fish & Chips entre deux expos. Parlez british durant ces deux semaines and cross the Channel!

EN / In conjunction with the exhibition "The Silk Road", Lille Métropole will be tuning into UK time. Go from King's Road to Oxford Street or Camden Town in a few hours. Put on a bowler or a punk hairstyle, try out London fashions and sample Fish & Chips between two exhibitions. Go British for two weeks, it will make you want to take a trip across the Channel more than ever.

AVEC NOTAMMENT / FEATURING :

Expos

LA ROUTE DE LA SOIE

Tri Postal, Lille

20 OCT.2010 > 16 JAN.2011

INDIAN SUMMER

Espace Croisé, Roubaix

15 OCT. > 18 DEC. 2010

FROM L.

Galerie Vertikall, Lille

3 > 24 DEC.2010

Événement / Event

L'ILE DE LONDRES

by Keith Khan

Concerts, Salon de coiffure, vidéo, Cabaret Duckie, défilé de mode enfants, atelier custom, bar anglais... / *Concerts, Hairdressing, Video, Fashion, Custom Workshop, British Pub...*

3 > 5 DEC.2010

Concerts

BOOGIE NIGHT

Maison Folie Wazemmes, Lille

3 DEC. 2010 / 22:00

SLAM BABELONDRES

Cie Générale d'Imaginaire
La Condition Publique, Lille

4 DEC.2010 / 20:00

INTRODUCING

Maison Folie de Moulins, Lille

4 DEC. 2010 / 19:30

THE JOCKS, CHORALE AD LIBITUM, INTERNATIONAL SINGERS

Chorales, Houplin-Ancoisne

5 DEC.2010 / 18:00

HECTOR BERLIOZ

orchestre national de lille, Nouveau Siècle, Lille

6 - 7 DEC.2010 / 20:00

SCANNER / DR JEKYLL & MR HYDE

(Ciné-Concert), L'Aéronef, Lille

8 DEC.2010 / 20:30

L'ODYSSÉE DE L'ESPACE

Pink Floyd VS Kubrick mixés par Scanner

Palais des Beaux-Arts, Lille

9 DEC.2010 / 20:00

GOLD PANDA

La Péniche, Lille

10 DEC.2010 / 20:00

Danse / Dance

POLITICAL MOTHER

Hofesh Shechter, Opéra de Lille

1 - 2 DEC.2010 / 20:00

Théâtre / Theater

THE CATASTROPHY TRILOGY

Théâtre du Nord, Lille

4 - 5 DEC. 2010 / 15:00-17:00-20:30

Cirque / Circus

SUGAR BEAST CIRCUS

Le Prato, Lille

3 DEC.2010 / 20:00 - 4 DEC.2010 / 17:00

Braderie de l'Art

ART POINT M

Spécial british, Condition Publique, Roubaix

11 - 12 DEC.2010

...

L'ILE DE
LONDRES.
by Keith Khan
Tri Postal, Lille



SUGAR
BEAST CIRCUS
Le Prato, Lille



THE CATASTROPHY
TRILOGY
Théâtre du Nord, Lille
© Lone Twin Theatre

NEW TRI POSTAL

Retrouvez l'ambiance
de la Gare Saint Sauveur /
Find the atmosphere
of the Gare Saint Sauveur

**FR / Dès le 20 oct.2010:
expo, apéro-concerts les
vendredis et samedis,
jeux, anniversaires, espace
enfants, boutique, librairie,
bar / restaurant...**

Reconverti en lieu d'exposition pour Lille 2004 Capitale Européenne de la Culture, le Tri Postal s'impose aujourd'hui comme un centre culturel incontournable. Ancien bâtiment industriel de 6000 m², initialement consacré au tri du courrier, le Tri Postal est devenu une référence en terme de création contemporaine.

**EN / From 20 oct.2010:
exhibition, Friday &
Saturday concerts, games,
birthdays, kids zone,
shop, bookshop,
bar/restaurant...**

Converted into an exhibition venue for Lille 2004 European Capital of Culture,

the Tri Postal has become a widely respected centre of culture. A giant industrial building of some 6,000 m², formerly used as a postal sorting office, the Tri Postal is today a reference in the world of contemporary creative arts.



**MER > DIM
10:00 > 19:00**



© Franklin Azzi Architecture

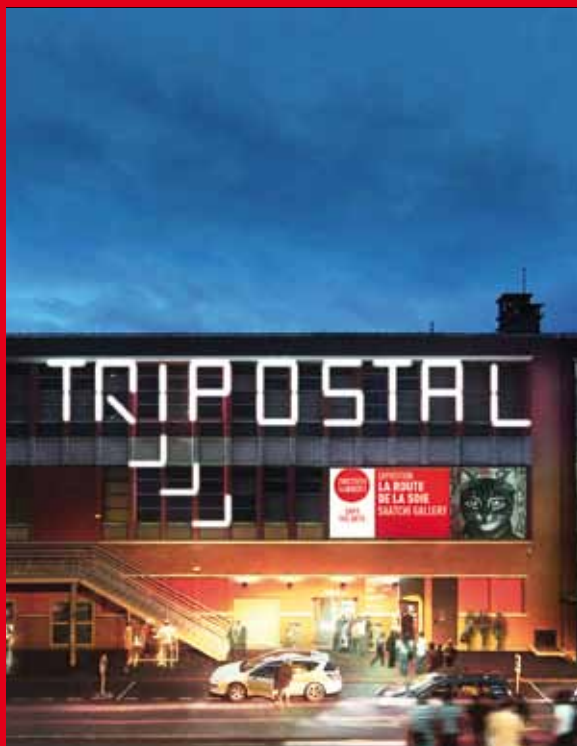
GOÛTERS D'ANNIVERSAIRE NEW

Fêtez l'anniversaire de votre enfant au Tri Postal!
Découvrez l'exposition
"La Route de la Soie" et
les événements du site
(jeux, cinéma d'animation,
bar/restaurant, boutique...)
Nous mettons un espace
à votre disposition et vous
offrons l'entrée à l'exposition.
A vous d'emporter le goûter !

MERCREDI ET SAMEDI APRÈS-MIDI
15:00 > 17:00
10 ENFANTS MAX. (DE 3 À 12 ANS)

RÉSERVATIONS :
T +33 (0)3 28 52 3000
relations.publiques@lille3000.com
WWW.LILLE3000.COM

GRATUIT



© Franklin Azzi Architecture

Pass lille3000

A l'occasion de l'exposition "La Route de la Soie", lille3000 vous propose 2 formules de Pass. Profitez d'un automne 100% artistique dans la Métropole lilloise et plus encore! /
With the exhibition "The Silk Road", lille3000 proposes you 2 Pass. Benefit from an autumn 100% artistic in Lille Metropole and more!

**PASS SAISON
SEASON PASS**
15 / 10€

**PASS JOURNÉE
DAY PASS**
7€

Expos

EN ACCÈS LIBRE / FREE ACCES :

La Route de la Soie
lille3000 - Le Tri Postal, Lille
20 OCT.2010 > 16 JAN.2011

Indian Summer
Espace Croisé Centre d'Art
Contemporain, Roubaix
15 OCT. > 18 DEC.2010

God Hungry / Subodh Gupta
Eglise Sainte Marie-Madeleine,
Lille
23 OCT.2010 > 16 JAN.2011
(VEN > DIM / FRI > SUN,
14:00 > 18:00)

TARIFS RÉDUITS / REDUCED PRICES :

**Eugène Leroy, l'Intimité
ET Les Grands Espaces**
Palais des Beaux-Arts, Lille
9 OCT.2010 > 11 JAN.2011

**Habiter Poétiquement
le Monde**
LaM, Musée d'art moderne,
d'art contemporain et d'art
brut, Villeneuve d'Ascq
25 SEPT.2010 > 30 JAN.2011

Degas Sculpteur
Musée La Piscine, Roubaix
8 OCT.2010 > 16 JAN.2011

Art Belge Contemporain
Le Fresnoy, Tourcoing
9 OCT. > 31 DEC.2010

**Eugène Leroy, l'Exposition
du Centenaire**
MUba Eugène Leroy, Tourcoing
10 OCT.2010 > 31 MAR.2011

**FRESH HELL / Carte
blanche à Adam McEwen**
Palais de Tokyo, Paris
20 OCT.2010 > 16 JAN.2011

Moebius-Transe-Forme
Fondation Cartier pour l'art
contemporain, Paris
12 OCT.2010 > 13 MAR.2011

Les recherches d'un chien
La maison rouge, Fondation
Antoine de Galbert, Paris
23 OCT.2010 > 16 JAN.2011

**Gilbert & George,
Jack Freak Pictures**
BOZAR Palais des
Beaux-Arts, Bruxelles (B)
29 OCT.2010 > 23 JAN.2011

Giuseppe Penone
Mac's et Grand-Hornu
Image, Hornu (B)
31 OCT.2010 > 13 FEV.2011

Belgium is Design
Grand-Hornu Images, Hornu (B)
21 NOV.2010 > 27 FEV.2011

Manières Noires
BAM, Mons (B)
2 OCT.2010 > 13 FEV.2011

Spectacles

TARIFS RÉDUITS / REDUCED PRICES :

**Political Mother / Hofesh
Shechter Company**
Opéra de Lille
1 - 2 DEC.2010 / 20:00

The Catastrophy Trilogy
Théâtre du Nord, Lille
4 - 5 DEC. 2010 / 15:00-17:00-20:30

The Sugar Beast Circus
Le Prato, Lille
3 DEC.2010 / 20:00 -
4 DEC.2010 / 17:00

**Nouveau Siècle, Lille
Hector Berlioz**
Orchestre national de Lille
6 - 7 DEC 2010 / 20:00

**Subodh Gupta,
God Hungry.**
Eglise Saint Marie-Madeleine, Lille
© Maxime Dubour
Photographies



**Gilbert & George,
Jack Freak Pictures**
Bozar, Bruxelles
United Kingdom
© Gilbert & George



**Vue de l'extension
du LaM, Villeneuve
d'Ascq**
Photo: Max Lerouge / LMCU.
© Manuelle Gautrand
Architecture



INFOS

WWW.LILLE3000.COM

+33(0)3 28 52 3000

TRI POSTAL AVENUE WILLY BRANDT F-59777 EURALILLE

Méto Gare Lille Flandres
À 2 minutes des Gares Lille Flandres et
Lille Europe / 2 minutes on foot from Lille
Flandres and Lille Europe train stations

Navettes régulières pour l'aéroport de
Lesquin (Gare Lille Flandres) / Regular
shuttles to and from Lille Lesquin
Airport (Lille Flandres Station)

HORAIRES D'OUVERTURE / OPENING TIMES

MERCREDI AU DIMANCHE / WEDNESDAY
TO SUNDAY 10:00 > 19:00

Fermé le lundi et mardi /
Closed Mondays & Tuesdays

Ouvertures exceptionnelles / Exceptional
openings : 1,11 NOV., 24, 25 & 31 DEC.
2010, 1 JAN. 2011

EXPO / EXHIBITION

Mer, jeu, dim / Wed, Thur, Sun:
10:00 > 19:00

Ven & sam / Fri & Sat: 10:00 > 20:00

Fermé le lundi et mardi /
Closed on Mondays & Tuesdays

BAR, RESTAURANT, SHOP

Mer, jeu, dim / Wed, Thur, Sun:
10:00 > 19:00

Ven, sam / Fri & Sat: 10:00 > 22:00

Fermé le lundi et mardi
Closed on Mondays & Tuesdays

TARIFS / PRICES

TARIF PLEIN / FULL PRICE : 6€
TARIF RÉDUIT / REDUCED PRICE : 4€

Gratuit pour :

-de 16 ans, Pass lille3000 Journée et
Saison, carte ICOM, carte IKT, City Pass,
personnes à mobilité réduite et leur
accompagnant, Passeport Télérama /
Free entry: children -16 years, Pass
lille3000 Day and Season Pass, City
Pass, IKT Card, ICOM card, people with
physical disabilities plus accompanying
person, Telerama Passport

Tarif Crédit Loisirs:
1 coupon Crédit Loisirs

GROUPES / GROUPS

Réservations obligatoires
pour les groupes /
Group bookings must be
made in advance:
T: +33 (0)3 28 52 3000
relations.publiques@lille3000.com

POINTS DE VENTE / BOOKING

Billetterie en ligne / Online Tickets:
www.lille3000.com www.digitick.fr

Tri Postal, Lille (> 20/10/2010)

Gare Saint Sauveur (> 31/10/2010)
et Office du Tourisme de Lille: Pass
Saison uniquement / Only Season Pass

Réseau Transpole:
Pass Journée uniquement/
Only Day Pass

Et aussi / And also:
Bureaux de Poste, TICKETNET
(Auchan, Furet du Nord...),
FRANCEBILLET (Fnac, Carrefour...)

PASS SAISON lille3000/ SEASON PASS

TARIF PLEIN / FULL PRICE : 15€
TARIF RÉDUIT / REDUCED PRICE : 10€

Accès libre / Free access: Tri Postal,
Église Sainte Marie-Madeleine (Installation
"God Hungry", Subodh Gupta), Espace
Croisé; Tarifs réduits / Reduced

Price: Palais des Beaux-Arts de Lille,
Le Fresnoy, Musée La Piscine, le LaM,
MuBA Eugène Leroy, Palais de Tokyo,
La maison rouge, Fondation Cartier pour
l'art contemporain, BOZAR (B), Mac's et
Grand-Hornu Image (B), Broel Museum
Kortrijk (B), Opéra de Lille, orchestre
national de Lille, Théâtre du Nord, Le
Prato, L'Aéronef (uniquement sur la carte
d'abonnement / season card only),
maison Folie de Moulins, Danse à Lille.

PASS JOURNÉE LILLE3000/ DAY PASS

(avec/with Transpole)

TARIF / PRICE : 7€

Transport illimité inclus / Unlimited
transport (Bus, Méto, Tramway);

Accès libre / Free access: Tri
Postal, Église Sainte Marie-Madeleine
(Installation "God Hungry", Subodh
Gupta), Espace Croisé;

Tarif réduit / Reduced Price: Palais
des Beaux-Arts de Lille, Le Fresnoy,
MuBA Eugène Leroy, LaM, Musée La
Piscine, orchestre national de Lille,
Théâtre du Nord, Le Prato, maison
Folie de Moulins, Danse à Lille.

ENCORE PLUS D'EXPOS/ MORE EXHIBITIONS!

Sur présentation de votre billet d'entrée
"La Route de la Soie", bénéficiez d'un
tarif réduit pour visiter l'une des
expositions de nos partenaires /
With your ticket "The Silk Road", your
benefit of a reduced price to visit
an exhibition by our partners: Palais
des Beaux-Arts de Lille, Le Fresnoy,
MuBA Eugène Leroy, LaM, Musée La
Piscine, Palais de Tokyo, Fondation
Cartier pour l'art contemporain, Bozar
(B), Mac's et Grand-Hornu Image (B);
et d'un accès libre à l'Espace Croisé.

 Lille3000

TRI POSTAL 1
GARE SAINT SAUVEUR 2
HOTEL DE VILLE 3

Ville de Lille



AIRFRANCE

